



## Consejo Económico y Social

Distribución: general  
9 de agosto de 2017

En inglés únicamente



## Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

### Comisión Económica para Europa

### Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

#### Comité de Bosques y de la Industria Forestal

#### Comisión Forestal Europea

##### 75.ª reunión

Varsovia (Polonia), 9-13 de octubre de 2017

Tema 3 a) del programa provisional

**Asuntos del Comité de Bosques y de la Industria Forestal:**

**Debates sobre el mercado**

##### 39.ª reunión

Varsovia (Polonia), 9-13 de octubre de 2017

## Proyecto de declaración sobre el mercado de productos forestales

### Nota de la Secretaría

#### *Resumen*

El presente documento ofrece un breve panorama general de los mercados de productos forestales en la región de la Comisión Económica para Europa (CEPE) en el período de 2016 y la primera mitad de 2017, que servirá como punto de partida para la elaboración de una declaración sobre el mercado durante los debates sobre el mercado y la posterior reunión del Comité de Redacción.

Se invita a los Estados Miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales. La Secretaría invita a los delegados a abordar específicamente las cuestiones siguientes de la declaración nacional sobre el mercado:

- a) La situación de las restricciones comerciales para los productos forestales, los principales objetivos de estas medidas y los efectos que están teniendo.*
- b) La información sobre las iniciativas y políticas que guardan relación con la utilización de madera en la construcción.*

Se espera que el Comité apruebe la declaración sobre el mercado, que contendrá un resumen preparado durante la reunión de las novedades, los debates y las previsiones, y que se adjuntará al informe de la reunión. Una vez dicha declaración sobre el mercado haya sido revisada por el Comité de Redacción, se distribuirán copias a los delegados.

## **I. Introducción**

1. El presente documento tiene dos objetivos. Por un lado, constituye una síntesis para el Examen anual del mercado de productos forestales correspondiente a 2016-17 y, por otro, actúa como punto de partida y guía para redactar la declaración sobre el mercado.
2. Se invita a los delegados a examinar la información contenida en este documento y a señalar posibles modificaciones para su incorporación en la declaración final sobre el mercado. Estas modificaciones se realizarán en la reunión del Comité de Redacción, cuya fecha se anunciará al comienzo de los debates sobre el mercado.
3. Los puntos fundamentales de las declaraciones nacionales sobre el mercado presentadas por los países antes de la reunión, así como de los debates sobre el mercado, se integrarán en este documento junto con las modificaciones de la reunión para dar forma a la declaración final sobre el mercado (que constituirá un anexo del informe final de la reunión).
4. Se invita a los países a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales.
5. El Comité de Redacción tendrá a su disposición el presente proyecto de declaración sobre el mercado; la versión final de dicha declaración estará disponible en la tarde posterior a la reunión del Comité de Redacción.

## **II. Panorama de los mercados de productos forestales en 2016 y 2017**

6. La situación general de los mercados de productos forestales en la región de la CEPE mejoró en 2016 y todos sus principales subsectores (madera en rollo industrial, madera aserrada, paneles a base de madera y papel y cartón) muestran niveles de consumo e índices de crecimiento más elevados.
7. El consumo de paneles a base de madera en la Comunidad de Estados Independientes (CEI) disminuyó del 0,6 % y el de papel y cartón en América del Norte lo hizo en un 0,1 %; sin embargo, estas disminuciones se compensaron con los beneficios obtenidos por esos subsectores en las otras subregiones. El índice de crecimiento total interanual del consumo en la región de la CEPE en 2016 se situó entre el 0,9 % (para el papel y el cartón) y el 0,4 % (para la madera aserrada) (véase el Cuadro 1), con diferencias entre subregiones.

**CUADRO 1**  
**Consumo aparente de madera en rollo industrial, madera aserrada,**  
**paneles a base de madera y papel y cartón en la región de la CEPE, en 2012-2016**

	<i>Millone s</i>	2012	2013	2014	2015	2016	<i>Cambios (en volumen) 2015-16</i>	<i>Cambios (en %) 2015-16</i>	<i>Cambios (en %) 2012-16</i>
<b>Europa</b>									
Madera en rollo industrial	m <sup>3</sup>	375,7	381,8	394,7	401,1	407,1	6,0	1,5	8,4
Madera aserrada	m <sup>3</sup>	97,0	96,9	101,4	104,2	107,0	2,8	2,7	10,2
Paneles a base de madera	m <sup>3</sup>	64,7	66,3	68,1	70,7	72,5	1,9	2,7	12,2
Papel y cartón	m.t.	90,9	89,6	89,8	89,2	90,3	1,1	1,2	-0,6
<b>CEI</b>									
Madera en rollo industrial	m <sup>3</sup>	173,7	175,1	182,4	185,0	192,0	7,1	3,8	10,6
Madera aserrada	m <sup>3</sup>	19,7	20,4	19,2	17,8	18,1	0,2	1,4	-8,3
Paneles a base de madera	m <sup>3</sup>	17,7	17,8	17,5	17,6	17,5	-0,1	-0,6	-1,4
Papel y cartón	m.t.	9,4	9,4	9,4	9,1	9,6	0,5	5,6	2,7
<b>América del Norte</b>									
Madera en rollo industrial	m <sup>3</sup>	481,2	486,8	490,2	494,2	501,5	7,3	1,5	4,2
Madera aserrada	m <sup>3</sup>	95,5	101,1	106,3	112,6	119,0	6,4	5,7	24,7
Paneles a base de madera	m <sup>3</sup>	46,4	48,0	49,9	52,0	53,8	1,8	3,4	15,9
Papel y cartón	m.t.	77,1	75,0	76,1	75,7	75,6	-0,1	-0,1	-1,9
<b>Región de la CEPE</b>									
Madera en rollo industrial	m <sup>3</sup>	1 030,5	1 043,6	1 067,3	1 080,3	1 100,7	20,3	1,9	6,8
Madera aserrada	m <sup>3</sup>	212,2	218,3	226,9	234,6	244,1	9,5	4,0	15,0
Paneles a base de madera	m <sup>3</sup>	128,8	132,1	135,5	140,2	143,8	3,5	2,5	11,7
Papel y cartón	m.t.	177,3	173,9	175,3	173,9	175,5	1,6	0,9	-1,0

*Nota:* La madera aserrada no incluye las traviesas.

*Fuente:* Base de datos de la CEPE y la FAO sobre la madera, 2017.

## A. Evolución económica con repercusiones para el sector forestal

8. En un contexto de recuperación mundial, en general las tendencias económicas fueron positivas en la región de la CEPE en 2016. A pesar de que siguió habiendo diferencias significativas entre países, el ritmo de expansión se mantuvo y se hizo más sincronizado. En los Estados Unidos de América (EE.UU.), el crecimiento estable del consumo respaldó la actividad, pero los efectos negativos de la apreciación del dólar en la demanda externa neta redujeron el rendimiento económico. Por el contrario, la zona del euro mostró signos de un mayor dinamismo, impulsado por los efectos retardados de la depreciación del euro, los precios relativamente bajos del petróleo y una combinación de políticas que se ha vuelto más propicia para el crecimiento.

9. El intenso calendario político y la decisión adoptada por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (en adelante el Reino Unido) de abandonar la Unión Europea no frenaron el crecimiento de la confianza. En los nuevos Estados miembros de la Unión Europea, se produjo una desaceleración económica temporal relacionada con el modelo de desembolso de los fondos de la Unión, tras varios años de actividad muy intensa.

Después de la disminución de la producción de 2015, la CEI volvió a la senda del crecimiento a medida que los precios del petróleo se recuperaban de su nivel mínimo y el contexto macroeconómico se tornaba menos inestable.

10. En los Estados Unidos de América, el desempleo siguió disminuyendo y la rápida creación de puestos de trabajo prosiguió hasta principios de 2017. Los sueldos han venido aumentando más despacio que el empleo en el período posterior a la crisis, pero las mejoras en el mercado laboral se han plasmado en último término en un aumento moderado de los sueldos. En la zona del euro, aunque el ritmo de creación de empleo haya aumentado significativamente, el desempleo sigue siendo elevado en algunos países, en particular para las personas jóvenes y poco cualificadas. La creación de empleo se vio favorecida por el escaso aumento de los sueldos y, en algunos países, por las reformas del mercado laboral.

11. En general, la recuperación del mercado de trabajo permaneció desigual y se caracterizó por un aumento de la polarización laboral y la presencia de formas precarias de desempleo en algunos países. A pesar de la tendencia a la disminución de la producción, las dinámicas del mercado de trabajo fueron relativamente resistentes en la CEI. El ajuste escrupuloso de los sueldos reales, combinado con el subempleo, impidió que las cifras de desempleo aumentaran más.

12. Siguieron aumentando los préstamos concedidos a los hogares y las corporaciones no financieras de la zona del euro, mientras se producía una bajada de los tipos de interés y una reducción de la fragmentación financiera. El sector bancario ha aumentado su capacidad de respaldar la recuperación, pero sigue habiendo países en situación de fragilidad. Asimismo, en la CEI, el escaso rendimiento económico y los efectos de las últimas depreciaciones de la moneda han limitado la concesión de préstamos, si bien lo peor pertenece ya al pasado.

13. En algunas economías avanzadas, la ampliación del período de los bajos costos de financiación ha conducido a un rápido aumento del precio de los activos, en especial la vivienda. La demanda, relativamente débil, siguió frenando la inversión total en la zona del euro; sin embargo, el aumento de los sueldos y los bajos tipos hipotecarios han ayudado a que el sector de la vivienda sea más dinámico, aumentando la producción de la construcción y los precios de la vivienda. En otros países europeos y en los Estados Unidos de América el aumento de los precios ha sido mucho más rápido.

14. Después de una rápida expansión, la inversión bruta en capital fijo en vivienda aminoró en los Estados Unidos de América; por otro lado, dicha inversión se recuperó en muchos países europeos. Tras volver a crecer en 2015, la inversión en construcción volvió a acelerarse en la zona del euro en 2016. Por el contrario, se redujo drásticamente en los nuevos Estados miembros de la Unión Europea, lo que conllevó una desaceleración en el conjunto de la Unión.

15. La inflación, que sigue creciendo a pesar de mantenerse en un nivel moderado debido al aumento de la demanda y de los precios de la energía, provocó que la Reserva Federal de los Estados Unidos de América subiera los tipos de interés en 2016 y principios de 2017. Se prevé que los tipos vuelvan a subir; sin embargo, es poco probable que se produzca un rápido endurecimiento de las políticas monetarias porque la presión sobre los precios sigue siendo moderada. En la zona del euro se siguió aplicando una política monetaria muy poco rigurosa; no obstante, la deflación ya no plantea ningún problema allí y, dada la mejora de las perspectivas económicas, las autoridades monetarias han mostrado un cambio de actitud.

16. La apreciación del dólar de EE.UU. frente al euro a finales de 2016 fue invertida en el primer semestre de 2017 a medida que la recuperación europea se afianzaba y se reducían las expectativas de discrepancia entre políticas monetarias (Gráfico 1). La inflación disminuyó en la CEI a medida que los efectos de las últimas depreciaciones monetarias se desvanecían, los tipos de cambio se recuperaban y la demanda se mantenía

débil. Ello permitió que las autoridades monetarias rebajaran los tipos de interés de forma gradual.

17. En términos generales, la política fiscal se mantuvo neutral en los Estados Unidos de América en 2016; sin embargo, se preveía una cierta flexibilidad, que se aplicaría combinando un aumento del gasto y una reducción de los impuestos. En la zona del euro, la mejora del rendimiento económico y los tipos de interés muy bajos respaldaron las finanzas públicas en un contexto de neutralidad general de la política fiscal. Por el contrario, la consolidación fiscal se había generalizado en la CEI. Los productores de energía, en especial los que habían comenzado la recesión con un margen considerable, han emprendido medidas para que las finanzas públicas se vuelvan sostenibles.

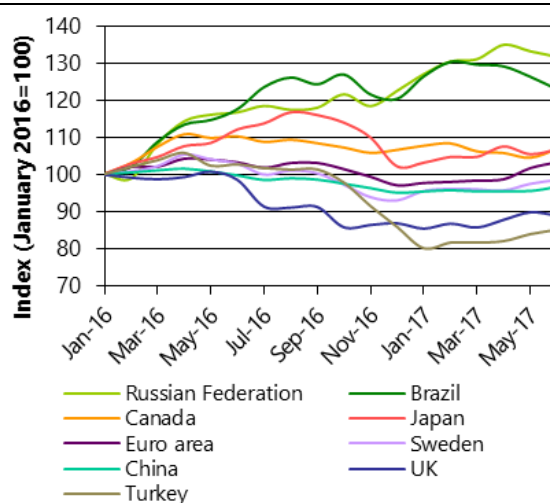
18. Las perspectivas económicas en la región se mantienen positivas. Aunque la economía de los Estados Unidos de América pasó por un período poco favorable a principios de 2017, se prevé que el crecimiento acelere a pesar de la notable incertidumbre política. Si bien parece que la recuperación está bien consolidada en la zona del euro, algunos países siguen encontrándose en situación de fragilidad.

19. De nuevo, el aumento de la inversión será el principal factor que impulse la actividad económica en los nuevos Estados miembros de la Unión Europea (UE) en el nuevo ciclo de financiación. Es probable que la expansión sea modesta en la CEI, en un clima de riesgo constante de revisión a la baja. Los países exportadores de energía están haciendo frente a un período prolongado de precios de la energía bajos y de necesidad de encontrar nuevos motores de crecimiento.

20. Si bien está previsto que el rendimiento económico siga siendo favorable, hay algunos riesgos y desafíos en el horizonte. La escasa inversión en el período posterior a las situaciones de crisis ha contribuido al lento crecimiento de la productividad que se ha observado en la región de la CEPE y que limita el potencial económico. La normalización gradual que se espera de las políticas monetarias tal vez revele los puntos débiles ocultos de los sectores financieros. En algunas economías avanzadas, resulta difícil predecir cuáles serán las políticas futuras —en especial las relativas al comercio internacional— mientras persistan las tensiones geopolíticas.

GRÁFICO 1

**Principales monedas utilizadas para comercializar productos forestales indexados al dólar de EE.UU., enero de 2016-mayo de 2017**



**Fuente:** Fondo Monetario Internacional (FMI), 2016.

**Nota:** si el valor del índice disminuye, significa que el valor la moneda se está debilitando con respecto al dólar de EE.UU.; si aumenta, indica que el valor de la moneda se está reforzando con respecto al del dólar de EE.UU.

## **B. Novedades normativas y reglamentarias que afectan al sector de los productos forestales**

21. Las medidas gubernamentales y no gubernamentales siguen teniendo repercusiones significativas en los bosques y los mercados de productos forestales. En muchos ámbitos de las políticas forestales y los programas ambientales están surgiendo nuevos desafíos y oportunidades.

22. El 23 de junio de 2016 se celebró un referéndum en el Reino Unido en el que la mayoría de votantes decidió abandonar la UE. Como consecuencia, el 29 de marzo de 2017 el Gobierno del Reino Unido activó el artículo 50 del Tratado de Lisboa, el mecanismo oficial para salir de la UE, en un proceso conocido generalmente como Brexit. Si no se logra ningún acuerdo en los próximos dos años, el Reino Unido abandonará la UE de forma automática y todos los acuerdos vigentes —incluidos los relativos al acceso al mercado único— dejarán de tener efecto en el Reino Unido a partir del 29 de marzo de 2019.

23. En América del Norte, el acuerdo denominado *Softwood Lumber Agreement* (Acuerdo sobre madera de coníferas) firmado entre el Canadá y los Estados Unidos de América, expiró el 12 de octubre de 2015. En abril de 2017, el Gobierno de los Estados Unidos de América anunció la aplicación de aranceles de entre el 3 % y el 24 % a la madera importada desde el Canadá.

24. La reducción de la superficie mundial de bosques certificados se ha puesto de manifiesto tras un estudio de las superposiciones que se producen en la declaración de los bosques certificados en más de un sistema. Si bien la reducción total de la superficie certificada es pequeña (3 millones de hectáreas), puede ser un primer indicio de que la participación en la certificación forestal ha llegado a su máximo y de que, para el crecimiento futuro, es imprescindible adoptar medidas encaminadas a reducir los obstáculos y aumentar los beneficios.

25. Habida cuenta de la extensa superficie forestal que cuenta con múltiples certificados (el 16 % de los bosques certificados en todo el mundo), el Consejo de Manejo Forestal y el Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal se han comprometido a informar anualmente de la estimación de estas superposiciones, a fin de ayudar a mejorar la exactitud de los datos. Con vistas a proporcionar estimaciones fiables de las repercusiones económicas de los productos madereros certificados, es preciso informar con la misma transparencia sobre las actividades comerciales.

26. El Acuerdo de París, que trata de acelerar la adopción de medidas para mitigar los efectos del cambio climático, entró en vigor el 4 de noviembre de 2016. En fecha 31 de mayo de 2017, habían ratificado el acuerdo 147 países, pese a que los Estados Unidos de América habían manifestado su intención de retirarse. La UE y sus Estados miembros se han comprometido a lograr el objetivo vinculante de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, como mínimo en un 40 % entre los años 1990 y 2030, además de conseguir otras metas relacionadas con la energía renovable y la eficiencia energética.

27. Para seguir esforzándose por combatir la tala ilegal, el 22 de febrero de 2017 la Comisión Europea informó de que los 27 Estados miembros de la UE (todos los miembros actuales salvo Eslovaquia) habían cumplido las obligaciones establecidas en el Reglamento de la Unión sobre la madera de designar autoridades competentes, establecer sanciones para el incumplimiento y comenzar a realizar inspecciones para comprobar el cumplimiento de los operadores.

28. Asimismo, se están adoptando continuamente medidas de políticas y cada vez hay un mayor interés por las innovaciones en el ámbito de la construcción de edificios altos de madera. El Consejo sobre Construcción Ecológica de los Estados Unidos de América informó de que se habían registrado 84 proyectos para utilizar el nuevo crédito experimental del programa de construcción ecológica LEED, concebido para abordar la

tala ilegal y fomentar la utilización de madera procedente de la tala responsable, certificada y de legalidad comprobada en los edificios.

29. Las organizaciones cada vez están asumiendo más compromisos para combatir la deforestación. El objetivo principal de la Declaración de Nueva York sobre los Bosques, que se dio a conocer en la Cumbre sobre el Clima de las Naciones Unidas, en septiembre de 2014, es reducir a la mitad la pérdida forestal antes de 2020 y eliminarla antes de 2030. En septiembre de 2016, la Declaración contaba con 190 aprobaciones: 40 gobiernos, 20 de gobiernos subnacionales, 57 de empresas multinacionales, 16 de grupos representantes de comunidades indígenas y 57 de organizaciones no gubernamentales.

30. Son muchas y diversas las oportunidades de que los bosques y los productos forestales aporten beneficios a la sociedad y al medio ambiente; no obstante, para que estos beneficios se materialicen en su totalidad, es preciso que el entorno político y económico sea propicio.

### **C. Obstáculos al comercio de productos forestales que afectan a la región de la CEPE**

31. En 2016, el comercio transfronterizo de productos primarios (a excepción de la madera en rollo) en las tres subregiones de la CEPE, cuantificado mediante la proporción de importaciones en el consumo total, fue del 16 % (para el papel y el cartón procedentes de América del Norte) y del 62 % (para el papel y el cartón procedentes de Europa). La proporción de las importaciones de madera en rollo industrial en el consumo total fue inferior: prácticamente insignificante en la CEI y del 13 % en Europa.

32. Los países de la CEPE representan más del 60 % del comercio mundial en productos forestales. Sin embargo, la proporción de las exportaciones mundiales de productos forestales de la región de la CEPE ha disminuido de forma constante en los últimos decenios, lo que le ha hecho perder cuota de mercado en favor de economías emergentes.

33. En general, los aranceles que se aplican a los muebles, los productos secundarios y los paneles son más elevados porque se considera que estos productos contribuyen más a las economías nacionales gracias al valor añadido de la elaboración y el empleo; por el contrario, la madera en rollo, la pasta y la madera aserrada son los productos con los aranceles más bajos.

34. La controversia existente entre el Canadá y los Estados Unidos de América por la madera de coníferas probablemente sea la controversia más visible relacionada con los aranceles aplicados a los productos forestales en la región de la CEPE. En 2017 el Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América anunció la aplicación de derechos compensatorios a las importaciones de madera de coníferas del Canadá (que variarían entre alrededor del 3 % y más del 24 %, en función del productor). Uno de los principales elementos del razonamiento del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América, y la base de los tipos de subvención, es la cuestión de la restricción a la exportación de troncos que se aplica en las tierras forestales del Canadá que son propiedad del Gobierno y, especialmente, en las tierras privadas de la Columbia Británica.

35. El ejemplo reciente más notable de un arancel a la exportación relacionado con productos forestales tuvo lugar en julio de 2007, cuando la Federación de Rusia aumentó el arancel que se aplica a las exportaciones de madera en rollo del 6,5 % al 20 %, seguido de un aumento hasta el 25 % en abril de 2008. Se había previsto aumentar el impuesto hasta el 80 % en enero de 2009, pero la idea se pospuso de forma indefinida debido a la crisis financiera mundial. La consecuencia última del impuesto a la exportación fue que las exportaciones de troncos de la Federación de Rusia se redujeron drásticamente y que

los importadores —en especial China y Finlandia— tuvieron que buscar fuentes alternativas de troncos.

36. Cuando la Federación de Rusia se convirtió en miembro de la Organización Mundial del Comercio en 2012, convino en permitir que el impuesto disminuyera de forma progresiva hasta situarse por debajo del 10 %. En ese momento, el país puso en marcha un sistema arancelario de cuotas específicas para cada especie, que tiene puntos a partir de los cuales las exportaciones están sujetas a aranceles más elevados. En el Canadá, la Columbia Británica también aplica una tasa de exportación (por las oportunidades perdidas para el sector del procesado) que los exportadores autorizados a exportar han de pagar en función de la diferencia entre los valores nacionales y los de exportación.

37. Generalmente las medidas no arancelarias se definen como medidas en materia de políticas diferentes de las relacionadas con los aranceles aduaneros convencionales y que pueden tener un efecto económico en el comercio internacional al modificar la cantidad de bienes comercializados, sus precios o ambos. Estas medidas son las predominantes respecto de los productos forestales porque pueden transportarse fácilmente patógenos a través de las fronteras; los gobiernos y los consumidores no quieren contribuir a la deforestación y la tala ilegal; y la protección de los medios de vida rurales a menudo es una cuestión importante en el ámbito de las políticas

38. De todas las medidas comerciales aplicadas en la región de la CEPE, tal vez las más analizadas y debatidas sean las relativas a las restricciones a la exportación de troncos. Estas medidas se utilizan de forma generalizada dentro y fuera de la región, especialmente por los asociados comerciales clave de los países miembros de la CEPE. Los tres mayores productores de madera en rollo en la región de la CEPE (el Canadá, la Federación de Rusia y los Estados Unidos de América) tienen restricciones a la exportación de troncos; juntos, estos países representan aproximadamente dos terceras partes de la producción de madera en rollo industrial de la región.

39. El comercio transfronterizo de productos forestales está aumentando. Los aranceles no son particularmente elevados en la región de la CEPE para los productos forestales que proceden de la región; sin embargo, las medidas no arancelarias están cobrando cada vez mayor importancia. Muchas de ellas entran en vigor por motivos ambientales y con objeto de combatir la ilegalidad; otras, se utilizan para proteger a las industrias nacionales.

### **III. Resumen sobre los mercados regionales y subregionales de productos forestales clave**

#### **A. Materias primas madereras**

40. Se ha estimado que el consumo total de madera en rollo —con inclusión de los troncos destinados a usos industriales y a generar combustible— en la región de la CEPE fue de 1 300 millones de m<sup>3</sup> en 2016, lo que representa un aumento del 1,7 % desde 2015 y el cuarto año consecutivo de crecimiento. El consumo aparente de troncos con fines industriales ha seguido una tendencia alcista en los últimos cinco años hasta alcanzar los 1 100 millones de m<sup>3</sup> en 2016, un 1,9 % más que en 2015 y un 6,8 % más que en 2012. El consumo de dendrocombustible aumentó 1,0 millones de m<sup>3</sup> en 2016 hasta situarse en 204,0 millones de m<sup>3</sup>.

41. Del total de madera en rollo recogida en la región de la CEPE en 2016, aproximadamente el 15 % se utilizó para obtener combustible (204,0 millones de m<sup>3</sup>), una proporción que ha permanecido invariada desde 2012. Europa representó casi el 57 % del consumo total de dendrocombustible en la región de la CEPE en 2016. Las



estimaciones de la cantidad de madera en rollo que se extrae de los bosques para obtener combustible son muy poco fiables porque son contados los países que utilizan métodos coherentes para recabar datos relativos a este uso final, que cada vez reviste mayor importancia; no obstante, es evidente que una proporción considerablemente elevada de las extracciones forestales se utiliza para obtener energía.

42. La región de la CEPE es un exportador neto de troncos de coníferas y de frondosas, con una exportación neta total de 24,1 millones de m<sup>3</sup> en 2016. Los mayores envíos realizados desde países de la región de la CEPE provinieron de la Federación de Rusia y de los Estados Unidos de América, y se dirigían a China y Finlandia y al Canadá y China, respectivamente.

43. Los costos de la troza de sierra para los productores de madera han disminuido con mayor rapidez en los últimos años en Europa que en la mayoría de las otras regiones del mundo. La Federación de Rusia es uno de los pocos lugares donde los precios de la troza de sierra de coníferas no han seguido una tendencia a la baja en los últimos años.

44. Los precios de la troza de sierra se han mantenido relativamente estables en los estados meridionales de los Estados Unidos de América, pero se han casi duplicado en el oeste con respecto a los mínimos alcanzados en 2009. Los mayores aumentos de precios (en moneda local) en América del Norte se han producido en el oeste del Canadá, donde el promedio de los precios de la troza de sierra fue un 21 % más elevado a principios de 2017 que en los tres años anteriores y un 56 % más elevado que a principios de 2012. Los valores de la troza de sierra han disminuido lentamente en el este del Canadá.

45. Desde 2011, los costos de la fibra de madera de coníferas se han reducido para las fábricas de pasta de papel de todo el mundo; esta tendencia se mantuvo en 2016 y a principios de 2017.

## **B. Madera de coníferas aserrada**

46. En 2016, por vez primera en aproximadamente un decenio, todas las principales regiones productoras y consumidoras de madera de coníferas aserrada registraron un aumento de la demanda y la producción. El consumo aparente total en la región de la CEPE fue de 208,7 millones de m<sup>3</sup>, lo que representa un aumento del 5 % con respecto a 2015. La recuperación en América del Norte prosiguió por séptimo año consecutivo y en 2016 el consumo de madera de coníferas aserrada aumentó un 8 %. El consumo de madera de coníferas aserrada creció un 2,8 % en Europa y la estabilización de las condiciones económicas en la CEI permitió un aumento del consumo en esa región del 0,9 %.

47. En 2016, la producción de madera de coníferas aserrada aumentó un 4,7 % en América del Norte (un 6,2 % en el Canadá y un 3,4 % en los Estados Unidos de América), mientras que en Europa lo hizo en un 2,9 % y en la CEI en un 6,7 %. La producción total de madera de coníferas aserrada en la región de la CEPE aumentó hasta 250,7 millones de m<sup>3</sup> en 2016, lo que suponía un incremento del 4,2 % con respecto a 2015.

48. En 2016, las exportaciones de madera de coníferas aserrada en Europa aumentaron un 3,8 % (con un volumen total de 49,5 millones de m<sup>3</sup>), mientras que el 2015 el aumento había sido de tan solo el 1,0 %. Este aumento es destacable teniendo en cuenta que las exportaciones a África del Norte y al Medio Oriente disminuyeron un 10 % y un 7 %, respectivamente. Los exportadores europeos de madera de coníferas aserrada hicieron progresos en otros mercados clave como China (+ 37 %), el Japón (+ 15 %) y los Estados Unidos de América (+ 31 %, en pequeñas cantidades).

49. En la Federación de Rusia, la producción de madera de coníferas aserrada aumentó un 6,7 % en 2016, hasta alcanzar los 34,3 millones de m<sup>3</sup>; asimismo, sus exportaciones

de madera de coníferas aserrada crecieron un 7,9 % hasta situarse en los 24,9 millones de m<sup>3</sup>.

50. La construcción de nuevas viviendas en los Estados Unidos de América aumentó un 5,6 % en 2016, hasta alcanzar 1,17 millones de unidades, y se prevé que vuelva a hacerlo en 2017 hasta situarse en 1,22 millones de unidades.

51. En 2016, las exportaciones de madera del Canadá a los Estados Unidos de América no estuvieron sujetas a ningún derecho de exportación; las exportaciones del Canadá aumentaron un 13,5 %. Los precios de la madera aserrada en los Estados Unidos de América (en dólares de EE.UU.) se incrementaron un 4 % en 2016 y fueron superiores al 19 % en el que se situaban durante el primer semestre de 2017. A finales de abril de 2017, los Estados Unidos de América aplicaron derechos de exportación compensatorios del 19,9 % a las exportaciones canadienses de madera de coníferas aserrada a los Estados Unidos de América, mientras que a finales de junio de 2017 comenzaron a aplicar derechos *antidumping* del 6,9 %. Este fue el motivo principal de que los precios de la madera aserrada aumentaran en el primer semestre de 2017, a pesar de que las condiciones del mercado también eran muy buenas.

52. Los derechos compensatorios y *antidumping* aplicados a la madera del Canadá son provisionales; los definitivos se anunciarán a principios de enero de 2018. Los derechos cambiarán el comercio mundial de madera aserrada, ya que menguarán las exportaciones del Canadá a los Estados Unidos de América (y aumentarán las europeas a los Estados Unidos de América), lo que significa que se incrementarán las exportaciones intercontinentales del Canadá, en especial hacia Asia.

## C. Madera de frondosas aserrada

53. Tras cinco años de crecimiento, el consumo aparente de madera de frondosas aserrada disminuyó un 1,2 % en la región de la CEPE en 2016, hasta situarse en 35,4 millones de m<sup>3</sup>. La caída del consumo en América del Norte en 2016 solo se compensó parcialmente con un ligero aumento del consumo en Europa y la CEI.

54. La producción de madera de frondosas aserrada se mantuvo constante en la región de la CEPE en 2016, en los 41,2 millones de m<sup>3</sup>. La producción fue estable en Europa, mientras que la caída en América del Norte se vio compensada por un aumento en la CEI.

55. Tras dos años de crecimiento, las importaciones de madera de frondosas aserrada disminuyeron un 0,6% en la región de la CEPE en 2016, hasta situarse en 6,5 millones de m<sup>3</sup>. Los países de la región de la CEPE exportaron 12,3 millones de m<sup>3</sup> de madera de frondosas aserrada en 2016, esto es, un 3,4% más que en 2015.

56. El fuerte interés por el roble, junto con la lenta recuperación de los sectores de consumo y la relativa debilidad del euro frente al dólar de EE.UU. (que ha incentivado las exportaciones y aumentado los precios de las alternativas importadas americanas), ejerció una cierta presión sobre la oferta e hizo aumentar los precios del roble europeo en 2016 y el primer semestre de 2017.

57. La debilidad del rublo estimuló el aumento del 6 % en las exportaciones de madera de frondosas aserrada de la Federación de Rusia en 2016, que se situaron en 1,46 millones de m<sup>3</sup>. Las exportaciones a China alcanzaron 1,27 millones de m<sup>3</sup>, lo que supone un aumento del 9 % en comparación con 2015 y la mayor cantidad de madera de frondosas aserrada procedente de la Federación de Rusia jamás enviada a China.

58. En 2016, el 51 % de las exportaciones de madera de frondosas aserrada procedentes de los Estados Unidos de América se dirigieron a China; el 13 %, al Canadá; el 12 %, a Asia sudoriental; el 9 %, a Europa; y el 8 %, a México. El mismo año, los Estados Unidos de América importaron 356 000 m<sup>3</sup> de madera de frondosas aserrada

desde el Canadá, un 2 % menos que en 2015, y el Canadá importó 521 000 m<sup>3</sup> de madera de frondosas aserrada desde los Estados Unidos de América, un 0,7% menos.

## **D. Paneles a base de madera**

59. En 2016 las tendencias en la producción y el consumo de paneles a base de madera fueron dispares, si bien en términos generales mostraron un crecimiento continuo en toda la región de la CEPE.

60. El aumento de la producción y el consumo de paneles a base de madera en Europa fue algo más lento en 2016 que en 2015. Tanto el subsector de la madera contrachapada como el de los tableros estructurales orientados rebrotaron con fuerza y aumentaron la producción un 5,3 % y un 9,6 %, respectivamente. La producción de tableros de partículas se estancó por segundo año consecutivo y en 2016 solo aumentó solo un 0,5 %.

61. En 2016 la producción de paneles a base de madera aumentó un 8,4 % en la CEI y las exportaciones, incluso más. El consumo aparente resultante de paneles a base de madera en la subregión de la CEI disminuyó ligeramente (un 0,6 %) en 2016 con respecto a 2015. La producción de los subsectores de los tableros estructurales orientados y de los tableros de fibra en la CEI aumentó considerablemente (un 32 % y un 12,2 %, respectivamente), a medida que las nuevas plantas aumentaban la producción y las exportaciones comenzaban a despegar.

62. El mercado de los paneles a base de madera en América del Norte aumentó un notable 3,4 % un 2016 (el mismo porcentaje que en 2015). La producción de paneles a base de madera fue desigual en la subregión y mientras que la de tableros de partículas disminuyó un 2,2 %, la de madera contrachapada y tableros de fibras permaneció estable (+1,6 % y +0,3 %, respectivamente). Por el contrario, en 2016 la producción de tableros estructurales orientados en América del Norte creció un 7,5 %.

63. En las tres subregiones, el comercio (tanto importaciones como exportaciones) de paneles a base de madera aumentó en 2016. Europa tuvo un ligero superávit; la CEI, un sustancial superávit comercial; y América del Norte, un sustancial déficit comercial, en especial el resultado de las importaciones estadounidenses de madera contrachapada procedente de China, que en la actualidad representan casi la mitad de todas las importaciones de madera contrachapada que llegan a los Estados Unidos de América.

## **E. Papel, cartón y pasta de madera**

64. Si bien la producción de papel y cartón aumentó en Europa y la CEI en 2016, disminuyó en América del Norte. La producción de papel y cartón aumentó cerca del 0,1 % en Europa, aumentó un 5,5 % en la CEI y disminuyó un 0,8 % en América del Norte.

65. El sector se vio de nuevo amenazado debido al exceso de capacidad productiva del sector del papel para artes gráficas y la pasta de madera química en toda la región de la CEPE. Las restricciones y la conversión de la capacidad productiva (como en fabricar papel de empaquetar) en el sector del papel para artes gráficas continuaron en Europa y América del Norte en la medida en que los precios seguían sometidos a presión. La producción y el consumo aparente de papel para los ámbitos sanitario y doméstico, junto con los tipos de papel de empaquetar, fueron mayores en 2016 que en 2015. Por lo general, la producción de papel de empaquetar fue superior en la región de la CEPE, ayudada por un consumo aparente más sólido en Europa y la CEI. La producción de pasta de madera fue más elevada en la región de la CEPE en 2016 debido al aumento del consumo aparente de papel de empaquetar y papel tisú, además de las exportaciones.

66. La capacidad productiva del mercado de la pasta de madera química siguió creciendo, principalmente en regiones con costos bajos fuera de la región de la CEPE. A mediados de 2016 los precios de las pastas químicas eran bajos, pero comenzaron a subir a partir de entonces como consecuencia del aumento de las importaciones en China y de una serie de períodos de pausa imprevistos que provocaron la reducción de la oferta. Los precios aumentaron en todos los mercados mundiales entre principios y mediados de 2017, a pesar de que se prevé que, en el segundo semestre del año comenzarán a incorporarse al mercado varias adiciones de capacidad productiva.

67. A pesar de las políticas públicas encaminadas a combatir el letargo en que se encontraban el consumo interno y las exportaciones, en 2016 la producción económica de China siguió rondando el 7 %, tal como lo había venido haciendo en los cuatro años anteriores. Las reformas económicas y sociales —incluida la flexibilización de los mercados crediticios— aplicadas en 2014, 2015 y 2016 han producido un crecimiento modesto; sin embargo, el exceso de capacidad de fabricación y las escasas exportaciones (afectadas negativamente por un débil crecimiento económico mundial) se mantuvieron en 2016 y a principios de 2017.

68. La comunicación por medios electrónicos sigue desempeñando un importante papel en la evolución de los segmentos de la pasta y el papel, mientras que el cartón se ha beneficiado del aumento de la compra por Internet. En los segmentos de la pasta, el papel y el cartón continúa la racionalización de la capacidad por medio del cierre y la conversión de fábricas con costos elevados, mientras que se sigue aumentando la capacidad de producción de bajo costo en los segmentos de la pasta de madera química, el papel tisú y el papel de empaquetar.

69. En el sector de la pasta, la expansión de la capacidad de producción de pasta *kraft* de madera de frondosas blanqueada en América del Sur y Asia continuó siendo con diferencia el factor más importante de influencia en el mercado en 2016 y el primer semestre de 2017.

## F. Dendroenergía

70. Los mercados de la dendroenergía en la región de la CEPE son dinámicos y se ven notablemente afectados por las políticas públicas, las fluctuaciones meteorológicas y los cambios de la capacidad productiva, en particular de los pellets de madera.

71. Los últimos datos disponibles indican que la producción primaria de “biocombustibles sólidos (salvo el carbón vegetal)” en la UE de los 28 (UE-28) creció un 6 % en 2015 en comparación con 2014 y se situó en 3 829 petajulios (PJ). En 2016 el consumo de *pellets* de madera alcanzó los 22,3 millones de toneladas en la subregión de Europa, lo que supone un descenso del 6,6 % respecto de 2015. La producción de *pellets* de madera aumentó un 2,5 % y las importaciones lo hicieron un 4,4 %.

72. La demanda de dendroenergía está aumentando en la CEI a medida que crece el consumo de *pellets*, briquetas, astillas y otras materias primas en la subregión y en los países vecinos. El consumo de dendroenergía aumentó en la CEI en 2016, pero a un ritmo más lento que en 2015. La producción total de *pellets* de madera en la CEI aumentó un 2 % en 2016 y se situó en los 2 millones de toneladas. La mitad de la producción se localizaba en la Federación de Rusia, que superó el millón de toneladas en 2016.

73. La producción total de *pellets* de madera en América del Norte fue de unos 9,2 millones de toneladas en 2016, lo que representa un aumento del 6,7 % respecto de 2015. El Canadá consumió unos 536 PJ de dendroenergía en 2016, es decir, un 1 % menos que en 2015. De estos, 225 PJ se obtuvieron a partir de residuos de madera sólidos; 273 PJ, de licor residual obtenido a partir de la elaboración de la pasta; unos 30 PJ, de la leña; y 9,0 PJ de *pellets* de madera. El consumo de dendroenergía representó aproximadamente el 4,5 % del suministro total de energía primaria del Canadá en 2016.

Los Estados Unidos de América consumieron 2 066 PJ de dendroenergía en 2016, un 6 % menos que en 2015.

74. Los precios de los *pellets* de madera comercializados a través del Atlántico muestran una tendencia general a la baja, lo que tal vez refleje que la oferta es amplia y que la demanda no ha crecido al ritmo previsto (salvo en el Reino Unido). No obstante, la proporción de las importaciones de biocombustibles sólidos (con exclusión del carbón vegetal) en la producción primaria en la UE-28 se ha triplicado desde 2005, y las exportaciones de *pellets* de madera desde América del Norte hacia la UE-28 alcanzaron los 6,6 millones de toneladas en 2016.

75. El plan de incentivos de los Países Bajos para estimular la producción de energía sostenible (SDE+) podría estimular la creación de un nuevo mercado de *pellets* de madera para generar energía en la UE-28.

76. Los cambios en las políticas públicas siguen siendo una de las principales fuentes de incertidumbre en los mercados de dendroenergía. La salida prevista del Reino Unido de la UE podría afectar a la importancia que revisten los *pellets* de madera en la cartera de energía renovable del Reino Unido y, por ende, al comercio.

77. El anuncio de los Estados Unidos de América de su intención de retirarse del Acuerdo de París sobre el cambio climático y de comenzar las negociaciones para volver a suscribirlo o firmar un nuevo acuerdo podría incidir sobre el consumo interno de los Estados Unidos de América de dendroenergía y las exportaciones de *pellets* a la UE.

78. La propuesta de revisar la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al fomento del uso de energía procedente de fuentes renovables (RED II) podría afectar a los criterios que han de cumplir las fuentes de obtención de biomasa y al establecimiento de evaluaciones de los riesgos, con consecuencias inciertas para las cadenas de suministro interregionales establecidas.

## G. Productos madereros con valor añadido

79. En 2016 la producción mundial de muebles ascendió a los 420 000 millones de USD, lo que supone un aumento moderado con respecto a 2015. Se estimó en 140 000 millones de USD el valor del comercio mundial de muebles, cuyos principales mercados importadores son Francia, Alemania, el Reino Unido y los Estados Unidos de América.

80. El mobiliario se ha convertido en un importante flujo comercial a escala mundial a medida que el sector se ha globalizado y la producción se ha desplazado a países con costos más bajos; en la actualidad China es el principal productor y exportador de muebles del mundo. Sin embargo, existen algunas tendencias divergentes con el aumento de la concienciación de los consumidores en favor del mobiliario producido a escala local.

81. Para competir con los muebles importados de Asia, las empresas de muebles de la región de la CEPE están buscando la forma de aumentar la producción en sus propios países y analizan los conceptos de diseño, servicio y fabricación personalizada, como los dispositivos electrónicos integrados. Las tiendas tradicionales de muebles con salas de exposición tienen dificultades para competir con las tiendas en Internet, cuyos costos generales son inferiores a los de las tiendas tradicionales. En 2015, el gigante del mueble IKEA fue el principal comprador de madera en Europa, ya que consumió 16,2 millones de m<sup>3</sup> de equivalente en madera maciza y, según las estimaciones, 3,8 millones de m<sup>3</sup> de papel y cartón para empaquetar.

82. El mercado de los productos de ebanistería y carpintería para la construcción se ha desarrollado notablemente en los Estados Unidos de América en los últimos cinco años. Se prevé que el mercado se siga desarrollando en América del Norte a medida que se refuercen los mercados de la vivienda (el valor de las importaciones de productos de

ebanistería y carpintería supera los 2 100 millones de USD anuales solo en los Estados Unidos de América). Por el contrario, en los mayores países europeos, el volumen de las importaciones no ha cambiado sustancialmente en los últimos años.

83. Pese al fortalecimiento del mercado de la vivienda, en 2016 las importaciones de perfiles de madera a los Estados Unidos de América disminuyeron. Los mercados de los perfiles de madera en Europa, abastecidos principalmente por productores europeos, también descendieron ligeramente en 2016.

84. La producción estadounidense de madera laminada encolada, vigas en I y madera laminada para chapas generó beneficios sustanciales en el período comprendido entre los años 2010 y 2017 (previsión), principalmente como consecuencia del incremento de la construcción de nuevas viviendas. No se dispone de datos relativos a la madera laminada encolada en Europa; sin embargo, la producción ha crecido de forma significativa en Austria, que es el principal productor de la subregión; el principal consumidor es Italia. Europa proporciona la mayor parte de los 771 000 m<sup>3</sup> de madera laminada encolada (y madera laminada cruzada) importados al Japón: Finlandia, Rumania, Austria, Estonia y Suecia (en orden decreciente de volumen) son los principales proveedores.

85. La producción de madera laminada cruzada se sigue concentrando en Europa y, dentro de la región, en Alemania, Austria y Suiza que, juntos, representaron aproximadamente el 80 % de la producción mundial en 2015 (solo Austria produjo alrededor del 60 %). Según las estimaciones, la producción europea se situó en 680 000 m<sup>3</sup> en 2016 y se prevé que aumente hasta aproximadamente 1,25 millones de m<sup>3</sup> de aquí a 2020. A pesar del interés generado por la utilización de madera laminada cruzada en la construcción de estructuras altas de madera, los productores europeos se siguen centrando en los edificios de pequeño y mediano tamaño.

86. La madera laminada cruzada cada vez está adquiriendo mayor popularidad en América del Norte, reflejando una tendencia de larga data en Europa. Se prevé que la producción en América del Norte, que hasta la fecha ha estado más orientada a las plataformas utilizadas en los sectores minero y petrolífero, aumente significativamente en los próximos años y que tenga un mayor uso en el sector de la construcción. En América del Norte hay cinco plantas de madera laminada cruzada en funcionamiento (dos en Canadá y tres en los Estados Unidos de América). Según las previsiones, el mercado potencial de madera laminada cruzada solo en los Estados Unidos de América podría ser de entre 2 y 6 millones de m<sup>3</sup>, y superar con creces toda la oferta mundial actual.

## H. Vivienda

87. Los mercados de la vivienda en Europa y América del Norte se han recuperado parcialmente de la crisis financiera mundial de 2008 y 2009; sin embargo, la construcción y venta de viviendas aún no han alcanzado su promedio histórico. Las previsiones del producto interno bruto (PIB) de numerosas economías avanzadas de la región de la CEPE sugieren que la construcción y venta de viviendas en 2017 y más adelante podría llegar a los mismos niveles registrados en los últimos años.

88. En los Estados Unidos de América, la construcción y venta de viviendas siguen mejorando desde los mínimos de 2009; sin embargo, la construcción total de nuevas viviendas unifamiliares se mantiene por debajo de su promedio histórico. Todos los sectores del mercado de la vivienda de los Estados Unidos de América mejoraron en 2016. El segmento de primera vivienda en propiedad muestra una actividad moderada y la cantidad de hogares construidos es insuficiente para satisfacer la creciente demanda debido al crecimiento demográfico. En 2005 la inversión en vivienda representó el 6,1 % del PIB de los Estados Unidos de América, pero en 2016 solo llegó al 3,8 %, lo que significa que el mercado de la construcción de nuevas viviendas tiene más posibilidades de crecer. El sector canadiense de la vivienda se mantiene estable, pero el rápido aumento

de los precios de la vivienda en Vancouver y el área metropolitana de Toronto es motivo de mayor preocupación.

89. La Federación de Rusia sufrió un modesto descenso (de casi el 3,4 %) en los hogares encargados en 2016, que fueron 1,15 millones de unidades. En total, se construyeron 79,3 millones de m<sup>2</sup> de superficie, lo que supone una disminución de 6,7 % con respecto a 2015. Dos organismos de la Federación de Rusia se están ocupando de los problemas de rendimiento y reglamentación que afectan a la construcción de viviendas de madera; sus objetivos a corto plazo son que el 30 % de la construcción de viviendas nuevas sea de viviendas de madera y que el valor total de la construcción de viviendas de madera represente el 1,0 % del PIB ruso.

90. La construcción en la zona del euro aumentó un 7,1 % entre febrero de 2016 y febrero de 2017, debido primordialmente a las mejoras introducidas en los sectores de la construcción de edificios y de obras civiles. Las reformas de viviendas fueron el principal componente (un 58 %) de los gastos en construcción de viviendas en la zona del euro en 2016, a pesar de que las previsiones indican que la construcción de viviendas nuevas aumentará más que las reformas hasta 2019. Asimismo, se prevé que el gasto en vivienda nueva (de nueva construcción + renovación) aumente un 8,0 % entre 2016 y 2019, que la construcción de obra civil lo haga un 9,4 % y la construcción no residencial, un 5,4 % (valor en euros). La demanda se consolidará a corto plazo en Europa debido a la recuperación de la confianza de los consumidores, el aumento de los ingresos de los hogares, el crecimiento demográfico y la necesidad de vivienda de los solicitantes de asilo.

#### **IV. Asuntos que se someten a consideración**

91. Se invita a los Estados Miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales. La Secretaría invita a los delegados a abordar específicamente las cuestiones siguientes de la declaración nacional sobre el mercado:

- a) La situación de las restricciones comerciales para los productos forestales, los principales objetivos de estas medidas y los efectos que están teniendo.
- b) La información sobre las iniciativas y políticas que guardan relación con la utilización de madera en la construcción.

92. Se espera que el Comité apruebe la declaración sobre el mercado del Comité de Bosques y de la Industria Forestal, que contendrá un resumen preparado durante la reunión de las novedades en los mercados, los debates y las previsiones, y que se adjuntará al informe de la reunión.